



神的全副军装 *Armor of God* 4

信心^的盾牌

Shield of Faith

神的全副军装 *Armor of God*

我还有未了的话：

你们要靠著主，倚赖他的大能大力作刚强的人。

要穿戴神所赐的全副军装，

就能抵挡魔鬼的诡计。

因我们并不是与属血气的争战（原文作摔跤；下同），乃是与那些执政的、掌权的、管辖这幽暗世界的，以及天空属灵气的恶魔争战。

Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual hosts of wickedness in the heavenly places.

Eph 弗 6:10-13



所以，要拿起神所赐的全副军装，
好在磨难的日子抵挡仇敌，

并且成就了一切，还能站立得住。

第四件军装就是“信心的盾牌”

The fourth piece of the Armor of God is the "Shield of Faith". 当作带子束腰，

用公义当作护心镜遮胸，又用平安的福音当作预备走路的鞋穿在脚

上。此外，又拿著**信德当作藤牌**，可以灭尽那恶者
一切的火箭；并戴上救恩的头盔，拿著圣灵的宝剑，就是神的道；
靠著圣灵，随时多方祷告祈求；并要在此警醒不倦，为众圣徒祈求，

Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand.

Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with

the preparation of the gospel of peace; above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the

fiery darts of the wicked one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God;

praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints—

神的全副军装

Armor of God



救恩的头盔

公义的护心镜

真理的束腰带

圣灵的宝剑

信心的盾牌

平安的福音鞋

每天穿上 *Put on daily*

1. **真理** *Truth*
2. **公义** *Righteousness*
3. **平安** *Peace*
4. **救恩的盼望** *Hope of Salvation*
5. **信心** *Faith*
6. **顺服于神的道和圣灵**
Obedience to the Word & Spirit

**人非有信，
就不能得神的喜悦；
因为到神面前来的人必须信有神，
且信他赏赐那寻求他的人。**

But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him.

Heb 希 11:6

义人必因信得生 *The Righteous Shall Live By Faith*

因为神的义正在这福音上显明出来；这义是本於信，
以致於信。如经上所记：「**义人必因信得生。**」

or in it the righteousness of God is revealed from faith to faith; as it is written, "THE JUST SHALL LIVE BY FAITH."

Rom 罗 1:17

迦勒底人自高自大，心不正直；惟**义人因信得生。**

"Behold the proud, His soul is not upright in him; But the just shall live by his faith."

哈Hab 2:4

没有一个人靠著律法在神面前称义，这是明显的；
因为经上说，「**义人必因信得生。**」

But that no one is justified by the law in the sight of God is evident, for "THE JUST SHALL LIVE BY FAITH."

只是**义人**（有古卷：我的义人）**必因信得生。**

Gal 加 3:11

他若退後，我心里就不喜欢他。

NOW THE JUST SHALL LIVE BY FAITH; BUT IF ANYONE DRAWS BACK,
MY SOUL HAS NO PLEASURE IN HIM."

Heb 希 10:38

信心的盾牌 是我们 **全副军装** 的一个非常重要的部分。

因为 **借着它** 我们所有 **其他的军装** 都会得到保护。

Faith is such an important part of the armor that it protects all of the other pieces of the armor

**因为凡从神生的，就胜过世界；
使我们胜了世界的，就是我们的信心。**

胜过世界的是谁呢？

不是那信耶稣是神儿子的吗？

For whatever is born of God overcomes the world. And this is the victory that has overcome the world—our faith. Who is he who overcomes the world, but he who believes that Jesus is the Son of God?

约一 1Joh 5:4-5

人非有信， 就不能得神的喜悦；

因为到神面前来的人必须信有神，
且信他赏赐那寻求他的人。

But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him.

Heb 希 11:6

信就是所望之事的实底，
是未见之事的的确据。

Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen.

Heb 希 11:1



可见 **信道**是从**听道**来的，
听道是从**基督的话**来的。

So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God.

罗 Rom 10:17

信心是**积极地相信神的话**，抱着坚定的希望，
毫不犹豫地期待神所应许的完全成就。

Faith is actively believing the revealed Word of God & holding steadfastly in hope and unwaveringly expecting the Word To be fulfilled.

我口所出的话也必如此，决不徒然返回，
却要成就我所喜悦的，在我发他去

成就（发他去成就：或作所命定）的事上必然亨通。

So shall My word be that goes forth from My mouth; It shall not return to Me void, But it shall accomplish what I please, And it shall prosper in the thing for which I sent it.

Isa 赛 55:11

天地要废去，我的话却不能废去。」

Heaven and earth will pass away, but My words will by no means pass away.

Mat 太 24: 35

1. 拿着信德当做藤牌, 可以灭尽那恶者一切的火箭

EXTINGUISH 'ALL' SATAN'S FIERY DARTS [temptations, doubts, anger, etc.]

弗 Eph 6:16



信心 保护 我们 不受撒旦的伤害。

This faith protects us from anything Satan can throw at us.

不管他是 想诱惑我们, 让我们怀疑, 还是生气,

Whether he tries to TEMPT us, CAUSE us to DOUBT, or BECOME ANGRY, the SHIELD of FAITH STOPS HIS ATTACKS cold.

我们的 信心完全停止他对我们的攻击。

无论情况看起来如何,
我们都知道我们可以相信神的应许是真的。

It is because, NO MATTER WHAT the CIRCUMSTANCES LOOK like, or FEEL like, we know WE CAN TRUST GOD'S PROMISES TO BE TRUE.

你们所遇见的试探，无非是人所能受的。

**神是信实的，必不叫你们受试探过於所能受的；
在受试探的时候，总要给你们开一条出路，
叫你们能忍受得住。**

No temptation has overtaken you except such as is common to man;
but God is faithful, who will not allow you to be tempted beyond what you are able,
but with the temptation will also make the way of escape, that you may be able to bear it.

林前 1Cor 10:13

像撒但可以发起的其他的攻击一样。

我们知道我们可以信靠神的应许而得胜。

And it is the same with any other kind of attack Satan can muster.
We know WE CAN COUNT on the PROMISES of GOD.

2. 对耶稣的相信，信任和委身， 这就是信心 (不仅仅是知识或思想上的认同)

*FAITH IS TRUST IN, and COMMITMENT TO, JESUS
(more than mere knowledge or mental assent;)*

你信神只有一位，你信的不错；鬼魔也信，却是战惊。

You believe that there is one God. You do well. Even the demons believe—and tremble!

雅 Jas 2:19

但他们所相信(Fact)的并不能叫他们得救，他们深知有一天神会严厉地审判他们。

But their belief is not one that saves. They believe in the fact that God will judge them one day and that judgment will not be enjoyable.

**魔鬼的信是对事实(Facts)的信；
而不是对神的相信和委身(Trust & Commitment)。**
仅仅是思想上的认同是不够的。我们必须要让耶稣基督成为我们的主，
并且对他有完全的信心和委身，才会得着他所赐的救恩。

The demon's type belief is a belief in FACTS; it is NOT a TRUST and COMMITMENT to GOD as LORD. To be saved, we too must have a deep trust and commitment to Jesus Christ as Lord. A mere mental assent to the facts will not do.

信心是¹相信神，²也相信神的话。

我们相信：圣经给我们一切关乎¹神属性的启示，
神²借着耶稣基督所预备的救恩，
我们相信³圣灵内住的真实，
并且神⁴应许我们会胜过罪。

FAITH is BELIEVING and TRUSTING in GOD and HIS WORD.

We trust the picture of GOD'S CHARACTER that we see in the Bible, we trust GOD'S PROVISION for salvation through Jesus Christ, and we trust THE TRUTH of the IN DWELLING PRESENCE of the HOLY SPIRIT and THE PROMISE of VICTORY over SIN.

faith is being sure
of what we hope for
& certain of what we
do NOT see. Heb. 11:1

信就是 **所望** 之事的 **实底**，
是 **未见** 之事的 **确据**。

Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen.

Heb 希 11:1

我们如此地确信， **是因圣灵住在我们里面。**

This assurance is guaranteed by the presence of the Holy Spirit within us.

希伯来书 11:1 告诉我们，信心不仅仅是我们一厢情愿的想法，相反，它是我们的确信 “信就是所望之事的实底，是未见之事的的确据”

Hebrews 11:1 tells us that faith is much more than wishful thinking, rather it is a confident, "...assurance of things hoped for, the conviction of things not seen".

3. 我们所相信的神是我们的力量， 而不是信心本身有能力

*IT IS THE OBJECT of FAITH, (NOT FAITH ITSELF),
which GIVES FAITH ITS POWER*

错误的教导:

信心是“一种力量”，信徒可以控制这力量“来达到自己的目的”，就像星球大战里面所提到的力量一样。他们教导说，当他们得救的时候，他们就得找这力量，并且他们可以任意选择如何来使用这力量。

WRONG TEACHING: taught that faith is literally a force that the believer can control for his own purposes, much like the Star Wars force. They taught that this faith [force] was given to them when they were saved and they could use it any way they chose.

门徒赶鬼的故事 STORY

可 Mar 9:14-29

耶稣到了门徒那里，看见有许多人围著他们，又有文士和他们辩论。众人一见耶稣，都甚希奇，就跑上去问他的安。耶稣问他们说：「你们和他们辩论的是什麼？」众人中间有一个人回答说：「夫子，我带了我的儿子到你这里来，他被哑巴鬼附著。无论在那里，鬼捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫，咬牙切齿，身体枯乾。我请过你的门徒把鬼赶出去，他们却是不能。」耶稣说：「噯！不信的世代啊，我在你们这里要到几时呢？我忍耐你们要到几时呢？把他带到我这里来吧。」他们就带了他来。他一见耶稣，鬼便叫他重重的抽疯，倒在地上，翻来覆去，口中流沫。耶稣问他父亲说：「他得这病有多少日子呢？」回答说：「从小的时候。鬼屡次把他扔在火里、水里，要灭他。你若能做什麼，求你怜悯我们，帮助我们。」耶稣对他说：「你若能信，在信的人，凡事都能。」孩子的父亲立时喊著说（有古卷：立时流泪地喊著说）：「我信！但我信不足，求主帮助。」耶稣看见众人都跑上来，就斥责那污鬼说：「你这聋哑的鬼，我吩咐你从他里头出来，再不要进去！」那鬼喊叫，使孩子大大的抽了一阵疯，就出来了。孩子好像死了一般。以致众人多半说：「他是死了。」但耶稣拉著他的手，扶他起来，他就站起来了。耶稣进了屋子，门徒就暗暗的问他说：「我们为什麼不能赶出他去呢？」

耶稣说：「非用祷告（有古卷加：禁食二字），这一类的鬼总不能出来（或作：不能赶出他去来）。」

问题 QUESTION?

Jesus had previously given His disciples authority over unclean spirits, "...to cast them out, and to heal every disease and every affliction" (Matthew 10:1 ESV; cf. Mark 6:7). Should they not have been able to cast out this tortuous spirit?

耶稣曾给他的门徒权柄赶逐污鬼，“并医治各样的疾病”（马太福音10:1 ESV;cf。马可福音6:7）。

1) 他们难道不能赶出这折磨人的污鬼吗？ 2) 为什么他们赶不出那鬼？

答案 ANSWER

耶稣回答：“非用祷告，这一类的鬼总不能出来。”（可 Mar 9:29）

What prevented them from doing such? Jesus's answer "This kind cannot be driven out by anything but prayer" (Mar 9:29)

其实耶稣在教导门徒：

1. 没有足够的祷告 就不能 把在那个男孩里的邪灵赶出去。
2. 祷告是 向神 寻求 他的旨意、他的带领 和他的能力。
3. 信徒的能力在于我们与神的关系。
没有 与神亲密和好关系，就 没有 能力。

NO PROPER RELATIONSHIP
with God
||
NO POWER

Jesus was telling the disciples: they had not prayed enough to be able to cast out the evil spirit that was in the boy. Prayer is coming to God seeking His will, His guidance, and His power. Jesus showed them that any strength that the believer possesses comes from his or her relationship to God [Jesus]. If there is no proper relationship, there will be no power.

我们的信心在乎于耶稣，他的话语和他的旨意。

Faith is not independent of Jesus, His Word and His Will.

**信心 = 常住在主里面
+ 遵从神的话语
+ 顺从他的旨意**

**Faith = Abiding IN CHRIST
+ OBEDIENCE TO HIS WORD
+ IN AGREEMENT WITH HIS WILL**

4. 信心必须化为实际的行动

FAITH should RESULT in ACTION

只是你们要行道，**不要单单听道，自己欺哄自己。**

But be doers of the word, and not hearers only, deceiving yourselves.

雅 Jas 1:22

！ 耶稣警戒我们
Jesus warns,

「凡称呼我『主啊，主啊』的人不能都进天国；
惟独遵行我天父旨意的人才能进去。

"Not everyone who says to Me, 'Lord, Lord,' shall enter the kingdom of heaven, but he who does the will of My Father in heaven.

太 Mat 7:21

基督教不是被动的宗教。我们不应只是享受我们的救恩，而对别的事情袖手旁观。

我们要活出我们的信心；迫切寻求 神在我们生命里的命定和旨意。

Christianity is not a static religion. We are not to simply sit by and silently enjoy our salvation. The believer is to live out his or her faith; actively following God's will for their lives.

**我们是耶稣的手，脚和嘴；
我们就是基督在地上的肢体 (林前 1Co1 12:27)。
不活动的身体会变得不健康，也没有果效。
神拯救我们是有他的目的。**

We are to be Jesus' hands, feet, mouth; we are to be the body of Christ here on earth (1 Corinthians 12:27). Bodies that do not move around grow unhealthy and unproductive

你们就是基督的身子，并且各自作肢体。

Now you are the body of Christ, and members individually.

林前 1Co1 12:27

**我们得救之后，
也应当来为神效力来成就他的心意。**

God saved us for a purpose; we owe it to Him to serve that purpose.

信心是要分享出去的

FAITH is SOMETHING WE SHOULD SHARE

耶稣吩咐他的门徒(我们也是他的门徒) Jesus instructed His disciples (that's what we are) in this way,

所以，**你们要去，使万民作我的门徒**，奉父、子、圣灵的名给他们施洗（或作：给他们施洗，归於父、子、圣灵的名）。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」 Go therefore and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all things that I have commanded you; and lo, I am with you always, *even* to the end of the age." Amen.

太 Mat 28:19-20

他又对他们说：

「你们往普天下去，传福音给万民（万民：原文作凡受造的）听。」

信而受洗的，必然得救；不信的，必被定罪。 And He said to them, "Go into all the world and preach the gospel to every creature. He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned.

可 Mar 16:15-16



**我们要借着对耶稣的信心，
尽我们所能与周围的人分享这得救
的福音。**

We are to share the good news of salvation, through faith in Jesus, with every one we can. If we do not take the Gospel to people.

然而，人未曾信他，怎能求他呢？

未曾听见他，怎能信他呢？没有传道的，怎能听见呢？

How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him of whom they have not heard? And how shall they hear without a preacher?

罗 Rom 10:14

我们若去分享 神如何饶恕赦免，并来拯救我们，
我们就有了信心的行动。

SHARING God's good news of salvation and forgiveness with a lost and hurting world:
is FAITH in ACTION.

6. 总结 *Conclusion*

圣经明确的说，

我们可以靠着这件军装 (信心的盾牌) 来抵挡撒旦的攻击。

但同时，我们抵抗撒旦的能力来自于我们与上帝的关系。

THIS PIECE of the armor is specifically noted as being able to DEFLECT SATAN'S ATTACKS. However, our ABILITY to RESIST SATAN comes from our RELATIONSHIP WITH GOD, "Submit yourselves therefore to God.

故此你们要顺服神。

务要 抵挡魔鬼，魔鬼就必离开你们逃跑了。

Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you.

雅 Jas 4:7

信心的盾牌 每日的实际应用

• *EXPRESSION of the SHIELD of FAITH*

重要的是，我们要一直来培养我们的信心

It is very important that we NURTURE our FAITH AT ALL TIMES, by

1. **读圣经** reading and
2. **学习圣经**, studying the Bible, by
3. **不住的祷告** praying constantly and by
4. **寻求神，爱神** seeking to love God and
5. **每天都更多地为他而活。** live for Him more everyday.

信心[®]盾牌
Shield of Faith

我们若如此行，我们就穿戴着那坚固的信心的盾牌。

In this way we can be sure our Shield of Faith is impenetrable.